

*German Primary  
Programme  
- Deutsche  
Grundschule*



THE BRITISH SCHOOL  
OF BEIJING, SHUNYI  
A NORD ANGLIA EDUCATION SCHOOL

*Creating  
great learning  
for the  
leaders of  
tomorrow*

## *Contents/ Inhalt*

Who we are and what we do	5
Wer wir sind und was wir machen	5
German Primary School Programme	6
Deutsche Grundschule in The British School of Beijing	7
Teachers and teaching	9
Lehrer und lehren	9
Teaching and learning	11
Lehren und lernen	13
Facilities	14
Schulische Einrichtungen	14



## *Who we are and what we do*

The British School of Beijing facilitates not only the academic achievement of students but their development as well rounded individuals. Our school places a strong emphasis on what we refer to as 'Behaviour and Social Graces'. The school culture promotes respect for others, good manners and self-esteem. It is through the reinforcement of these values that we educate the whole individual and enable all our students to become active members of a global community.

The British School of Beijing is China's only UK Government inspected and accredited school. The Independent Schools Inspectorate Report of 2015 can be found on our school website.

We are also inspected and approved by the Chinese Government and are one of three schools chosen to train Chinese School Leaders.

We are a recognised Cambridge and EDEXCEL examination centre, certified as the Beijing examination centre for the Associated Board of the Royal Schools of Music and accredited by the Royal School of Art.

## *Wer wir sind und was wir machen*

An „The British School of Beijing“ liegt uns die Entwicklung unserer Schüler nicht nur hinsichtlich ihrer akademischen Leistungen, sondern auch ihrer Entwicklung zu vollständig kompetenten Individuen am Herzen. Eines der wichtigsten Prinzipien unserer Schule ist die Entwicklung und Förderung sozialer Tugenden - 'Behaviour and Social Graces', im Zuge derer wir gegenseitigen Respekt, gutes Benehmen und Selbstbewusstsein als höchste Prioritäten setzen. Indem unsere gesamte Schulgemeinde sich dieser Prinzipien stets bewusst ist, erziehen wir die Schüler ganzheitlich und befähigen sie so, als aktive Mitglieder in einer globalen Welt zu bestehen.

The British School of Beijing ist die einzige internationale Schule in China, die sowohl von der Regierung des UK als auch der Chinas inspiziert und vollständig akkreditiert worden ist. Der Independent Schools Inspectorate Report von 2015 kann auf unserer Webseite eingesehen werden. Darüber hinaus sind wir eine von nur drei Schulen, die für die Ausbildung chinesischer Schulführungskräfte auserwählt wurde.

Schließlich sind wir ein anerkanntes Cambridge und EDEXCEL Prüfungszentrum, ein zertifiziertes Prüfungszentrum des Associated Board of the Royal Schools of Music sowie akkreditiert von der Royal School of Art.

## German Primary School Programme

Our programme is fully supported by the German Embassy and the major German companies Volkswagen/Audi, BMW, Daimler and Siemens. We also cooperate with the German Embassy School Beijing.

The German Primary School Programme is completely integrated into The British School of Beijing. This means that students will have access to all school facilities, the classrooms are placed in the main body of the school campus and students will have their lunch and break times in

the same place as all other students.

Students in this programme are subject to The British School of Beijing's safety and child protection policies. They benefit from the school's pastoral care, school counselling, Special Educational Needs programme and English as an Additional Language support.

Students in the German Primary School are very much part of the school. They will belong to one of the four Houses and can take part in House

competitions. They can also choose both German and English After School Activities and take part in school trips as well as other activities.

Parents are welcome to become active members of the Parents' Association and the Parents Advisory Board. There is a strong sense of community in the school and there is even a German Parents Group to join. The parents community help to put on yearly events at school such as the German Christmas Market.



## Deutsche Grundschule an The British School of Beijing

Die Deutsche Grundschule an „The British School of Beijing“ umfasst eine bilinguale Vorschule (englisch/ deutsch), einen Grundschulzweig der Klassen 1 bis 4, in dem die Kernfächer auf Deutsch unterrichtet werden sowie eine bilinguale Klasse 5. Sie wird von der Deutschen Botschaft sowie großen deutschen Firmen wie Volkswagen/Audi, BMW, Daimler und Siemens unterstützt.

Die Deutsche Grundschule ist vollständig in The British School of Beijing integriert. Das bedeutet, dass die Schüler zu allen schulischen Einrichtungen Zugang haben, ihre Klassenzimmer neben denen ihrer Altersgenossen des internationalen Zweiges sind und alle Schüler gemeinsam die Pausen verbringen.

Unsere Schüler der Deutschen Grundschule unterliegen den schulinternen Bestimmungen bezüglich Sicherheit und Schutz des Kindes. Außerdem stehen ihnen unsere Schulpsychologen, unser Special Educational Needs Programm (SEN) und English as an Additional Language (EAL) zur Verfügung.

Die Schüler der Deutschen Grundschule sind nicht nur räumlich und rechtlich ein fester Bestandteil der British School of Beijing, sie gehören darüber hinaus auch einem der vier Häuser an und nehmen an schulinternen Wettkämpfen teil. Sie können zwischen englischen und deutschen After School Activities (ASA) wählen und fahren auf Schulausflüge mit. Auch

tragen sie die Schuluniform der British School of Beijing und haben jeder einen eigenen kleinen Schrank.

Doch nicht nur die Schüler der Deutschen Grundschule sind ein Teil unseres Schullebens, auch die Eltern sind als aktive Mitglieder unserer Elternvertretung, der Parents' Association und dem Parents Advisory Board, gerne gesehen. Unsere Schule hat eine sehr aktive Elternschaft, die jedes Jahr mehrere Schulfeste und andere Ereignisse organisiert.



## Teachers and teaching

All of our teachers in the German Primary School Program are qualified and certified teachers with a degree according to German standards. Each German class will have the support of a German speaking Teaching Assistant.

Core subjects are taught according to the Thuringia Curriculum for grades 1–4. Thuringia Curriculum is the curriculum used by all international German schools in the Northern hemisphere. German and Mathematics in grades 1-5, Topic (Humanities and Science), Art and PSHE in grades 1-4 are taught in German. Our text books support the expectations of the curriculum and conform to best practice modern teaching.

Music, including the Primary Instrumental Program and Physical Education are taught in English by qualified English speaking personnel. Weekly assemblies will also be held in English. In order for our students to be completely immersed in everything that our school has to offer, they will participate in an English as an Additional Language (EAL) Programme for four lessons per week. Three weekly Chinese lessons with native Chinese speaking teachers are also part of the curriculum.

The school day starts at 8.40am each morning and concludes at 3.30pm. Students may participate in After School Activities (ASAs) on Tuesdays, Wednesdays or Thursdays from 3.30-4.30pm

## Lehrer und lehren

All unsere Lehrer sind entsprechend deutscher Standards ausgebildete und qualifizierte Lehrkräfte. Ein deutsch sprechender Teaching Assistant (TA) unterstützt den Klassenlehrer bei seiner Arbeit. Die Kernfächer Deutsch und Mathematik (Klasse 1-5) und Sachunterricht sowie Kunst (Klasse 1-4) werden auf Deutsch und nach dem Thüringer Lehrplan unterrichtet. Der Thüringer Lehrplan ist von der Kultusministerkonferenz als für alle deutschen Auslandsschulen auf der Nordhalbkugel verbindlich vorgeschrieben. Unsere deutschen Schulbücher entsprechen allen Ansprüchen des Lehrplans und des modernen Unterrichts.

Musik, das Primary Instrumental Programme miteingeschlossen, und Sport werden von unseren englischsprachigen Lehrkräften unterrichtet. Auch die wöchentlichen Schulversammlungen (Assemblies) werden auf Englisch abgehalten. Damit unsere Schüler diesen folgen können, werden sie vier Stunden pro Woche von unseren EAL-Lehrern unterrichtet. Zudem erhalten die Kinder drei Mal wöchentlich Chinesischunterricht durch muttersprachliche Lehrkräfte.

Der Schultag beginnt jeden Tag um 8.30 und endet um 15.30. Zusätzlich finden dienstags bis donnerstags von 15.30-16.30 unsere After School Activities statt.



## Teaching and learning

The British School of Beijing places emphasis on child-centred learning. All our teachers use methods of target setting and tracking which work towards assessment for learning. One of our school priorities is our 'Be Ambitious' philosophy. We are ambitious for our students, our teachers, and our family of schools.

We believe that

- there is no limit to what every student can achieve
- creativity and challenge help us to get better every day
- learning should be personalised to each child
- unique global opportunities enhance every student's learning experience.

Teaching at The British School of Beijing is characterised by providing students with activities and learning goals which are challenging for everyone.

### Behaviour and Social Graces

Our school is founded on traditional family values of respect, good manners, good behaviour and high expectations. We look to celebrate success. Teachers always praise students who have done well but we also have formal systems for rewarding students.

Our House system helps to develop children's social awareness and a sense of pride in working as part of a team.

On joining the school your child will be assigned to a 'House' of which there are four; Romans (blue), Normans (red), Vikings (yellow) and Saxons (green).

PAWS (P=positive behaviour, A=academic achievement, W=working together, S=sports) are awarded to pupils for academic achievement and progress, excellent behavior and efforts in PE. They are immediate rewards and are recorded individually by pupils on charts in each classroom. These, in turn, are collected on a weekly basis and then announced in assemblies. Students are awarded certificates when reaching 100 or more PAWS.

Each week, every class teacher in the primary school selects a student to receive the 'Star of the Week' certificate which are presented to students and displayed in the classroom.



## Lehren und lernen

The British School of Beijing legt großen Wert auf schülerorientierten Unterricht. All unsere Lehrer setzen den Schülern individuelle Lernziele und überprüfen regelmäßig, ob die Schüler diese auch erreicht haben. Eine Säule unserer Schule ist unsere ‚Be Ambitious‘ Philosophie, die die gesamte Schulgemeinde betrifft.

Wir glauben,

- dass jeder Schüler alles erreichen kann,
- dass Kreativität und Herausforderung uns täglich helfen, besser zu werden,
- dass das Lernen auf die persönlichen Bedürfnisse jedes Kindes zugeschnitten sein sollte,
- und dass einzigartige globale Möglichkeiten die Lernerfahrungen des Kindes vergrößern.

### Die Entwicklung und Förderung sozialer Tugenden - Behaviour and Social Graces

Unsere Schule ist auf den traditionellen Familienwerten wie

Respekt, gutes Benehmen und hohe Erwartungen gegründet. Erfolg wird bei uns stets geehrt und gefeiert. Selbstverständlich loben unsere Lehrer die Schüler für ihre erbrachten Leistungen und ihr gutes Benehmen, doch greifen wir auch auf ein formaleres System der Belobigung zu.

Wie bereits erwähnt, wird jeder Schüler bei seiner Einschulung einem Haus zugeordnet, von welchen es vier gibt: Romans (blau), Normans (rot), Vikings (gelb) and Saxons (grün). Die Schüler sammeln sowohl für ihr Haus als auch für sich selbst sogenannte PAWS (P=positive behaviour, A=academic achievement, W=working together, S=sports), indem sie akademisch gute Leistungen und stetigen Lernfortschritt sowie ein gutes Benehmen und Leistungsbereitschaft in Sport zeigen. Die Schüler tragen ihre gesammelten Punkte selbstständig in eine Tabelle im Klassenzimmer ein. PAWS

sind sofortige Belohnungen und werden am Ende jeder Woche gezählt und in den wöchentlich stattfindenden Versammlungen verkündet. Dort bekommen die Schüler auch kleine Zertifikate, wenn sie 100 oder mehr PAWS erreicht haben. Auch in unseren Haus-Wettkämpfen können die Schüler für ihr Haus Punkte einheimsen. Am Ende des Jahres gewinnt dasjenige Haus, dessen Schüler insgesamt die meisten Punkte gesammelt haben. Unser Haussystem bewirkt, dass Schüler zum einen ein starkes Zugehörigkeitsgefühl und auch Stolz, zum anderen soziale Kompetenzen entwickeln.

Zusätzlich ernennt der Klassenlehrer am Ende einer jeden Schulwoche einen Schüler zum „Star der Woche“ und verleiht ihm eine Ehrenurkunde. Alle Schüler, die „Star der Woche“ sind, werden außerdem in den Versammlungen und im Klassenzimmer geehrt.



## Facilities

The German programme takes place in dedicated classrooms, each of which is equipped with an Interactive White Board and computers. We also have a German library to support the programme. The primary school has its own custom built cookery room and students can also make use of the LEGO robotics room, ICT rooms and art room.

Our students are catered for with a fresh meal every day. They can choose from a variety of meal options; from Italian, Western, Asian or sandwich stations with salad and fruit bar, a choice of bread and dessert.

Our campus also hosts a fully equipped theatre, a swimming pool, an outdoor Sports Dome and large sports facilities. We have well furnished music rooms and individual music lessons are available. Our playground is of imported European standard and made by award winning Finnish designers.

We run school buses from the nearby housing compounds and from downtown Sanlitun. Please consult our bus coordinator for more details.

## Schulische Einrichtungen

Der Unterricht der Deutschen Grundschule findet in eigens dafür eingerichteten Klassenzimmern statt. Diese sind alle mit einem Interactive White Board und Computern ausgestattet. Außerdem gibt es eine Bücherei mit deutschen Büchern.

Die Primary School verfügt über eine Schulküche und unsere Schüler können den LEGO Robotics Raum benutzen.

Jeden Tag können unsere Schüler eine frisch zubereitete Mahlzeit genießen und dabei zwischen italienischer, asiatischer oder westlicher Küche, einer Sandwich- und Salatbar sowie einer Auswahl an aufgeschnittenem Obst wählen. Darüber hinaus gibt es verschiedene Brotsorten und Nachtisch.

Auf unserem Shunyi-Campus finden sich ein vollständig ausgestattetes Theater, ein Schwimmbad, große Sportstätten und ein Dome, der Sport in gesunder Luft garantiert. Wir haben gut bestückte Musikräume und bieten außerdem individuellen, in den Vormittagsunterricht integrierten Instrumentalunterricht an. All unsere Spielplätze wurden von preisgekrönten finnischen Designern gestaltet und aus Europa importiert.

Unsere Schulbusse fahren alle umliegenden Compounds sowie Sanlitun an. Bitte kontaktieren Sie unseren Buskoordinator für weitere Informationen.

## Contact us

The British School of Beijing Shunyi  
South Side, No. 9 An Hua Street, Shunyi  
District, Beijing, China 101318

### Email

[admissions@bsbshunyi.com](mailto:admissions@bsbshunyi.com)

### Phone

+86 (0)10 8047 3558

*Find out more*  
[www.bsbshunyi.com](http://www.bsbshunyi.com)

08/2019